

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
8 February 2010  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря, представляемый  
во исполнение пункта 6 резолюции 1883 (2009)****I. Введение**

1. В пункте 6 своей резолюции 1883 (2009) Совет Безопасности просил Генерального секретаря ежеквартально докладывать Совету о выполнении Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) всех ее обязанностей. Настоящий доклад является вторым докладом, представленным во исполнение указанной резолюции.

2. В докладе содержится обновленная информация о деятельности Организации Объединенных Наций в Ираке со времени представления предыдущего доклада от 11 ноября 2009 года (S/2009/585). В нем кратко излагаются основные политические события, которые произошли в рассматриваемый период, а также региональные и международные события, касающиеся Ирака. В докладе приводится обновленная информация о деятельности моего Специального представителя по Ираку, а также о вопросах, касающихся оперативной деятельности и безопасности.

**II. Краткая информация об основных политических  
событиях и развитии обстановки в сфере безопасности  
в Ираке**

3. За истекший период в Совете представителей Ирака велись напряженные переговоры и продолжительные дебаты по поправкам к Закону о выборах 2005 года, которые необходимы для проведения предстоящих национальных выборов. 8 ноября Совет представителей принял несколько поправок, на которые впоследствии, 18 ноября, вице-президент Тарик аль-Хашими наложил вето на том основании, что формула распределения мест и демографические данные, использованные для определения общего числа мест в Совете представителей, а также их распределение по мухафазам, дискриминируют избирателей, проживающих за пределами страны.

4. С помощью технических консультаций и посреднических усилий, включая добрые услуги моего Специального представителя Ада Мелкерта, МООНСИ помогла сторонам достичь договоренности по основным поправкам



к Закону о выборах. В результате пересмотренный закон 6 декабря был принят Советом представителей и впоследствии утвержден Президентским советом. 13 декабря Президентский совет объявил дату проведения национальных выборов — 7 марта 2010 года.

5. Несмотря на задержки с принятием Закона о выборах, регистрация политических партий и коалиций продолжалась. Регистрация избирательных коалиций Независимой высшей избирательной комиссией закончилась 13 ноября, и к настоящему моменту удостоверено 11 списков.

6. 8 ноября, через несколько дней после принятия Закона о выборах, в Багдаде было произведено пять скоординированных взрывов, объектами которых стали здание суда, два колледжа, мечеть и банк, погибло свыше 100 иракцев, многие были ранены. На следующий день, 9 декабря, премьер-министр Нури аль-Малики в качестве главнокомандующего иракскими вооруженными силами объявил о замене Багдадского оперативного командования. Взрывы послужили суровым напоминанием о сохраняющейся угрозе со стороны вооруженных групп, которые, по-видимому, не оставляют намерений сорвать подготовку к национальным выборам и подорвать способность правительства Ирака выполнять свои функции.

7. 7 января Комиссия по отчетности и правосудию объявила о том, что 15 политических образований не будут допущены к участию в предстоящих национальных выборах. 14 января Комиссия по отчетности и правосудию сообщила Независимой высшей избирательной комиссии о том, что она дисквалифицировала 496 кандидатов. 19 января этот показатель вырос до 511. Отстранённые кандидаты вправе обжаловать это решение. Ряд кандидатов подали жалобы, тогда как в других случаях политические образования предпочли заменить отстранённые кандидатуры. Президиум Избирательной комиссии согласился с отстранением названных кандидатур и первоначально планировал удостоверить списки кандидатов 3 февраля — до начала избирательной кампании, намеченного на 7 февраля. Однако 3 февраля Кассационный суд постановил отложить рассмотрение жалоб, поданных отстранёнными кандидатами до окончания выборов, разрешив им баллотироваться на выборах. В случае избрания привилегии и иммунитеты этих кандидатов будут отложены, пока не будет принято окончательного решения по их жалобам.

8. Комиссия по отчётности и правосудию и ряд политических партий отвергли это решение суда, а некоторые открыто заявили, что Кассационный суд не обладает полномочиями откладывать рассмотрение жалоб, а должен вместо этого вынести решение по каждому делу в отдельности. Избирательная комиссия, со своей стороны, не пришла к твёрдому мнению относительно того, является ли это решение обязательным, и запросила разъяснения у Верховного федерального суда, в результате чего избирательная кампания была отложена до 12 февраля. 6 февраля спикер Совета представителей призвал провести совещание с участием членов Президентского совета, премьер-министра, спикера и председателя Верховного суда с целью обсудить решение Кассационного суда. В преддверии совещания мой Специальный представитель встретился со спикером по его просьбе, чтобы проконсультироваться о ходе дальнейших действий. На чрезвычайном заседании Совета представителей, назначенном на 7 февраля, не было кворума, и оно было перенесено на следующий день. 7 февраля Кассационный суд объявил, что он рассмотрит все поданные жалобы до

начала избирательной кампании, которое намечено примерно на 12 февраля. На момент составления настоящего доклада вопрос продолжал обсуждаться на самых высоких уровнях в Ираке.

9. В течение отчетного периода политические разногласия в мухафазе Найнава продолжали вызывать обеспокоенность. В середине декабря курдская организация «Братский список Найнавы», продолжающая бойкотировать Совет мухафазы, сформировала подразделения для оказания содействия координации услуг в районах, разорвавших отношения с Советом мухафазы в Мосуле. Заместитель премьер-министра Рафи аль-Иссави продолжал прилагать усилия по снижению напряженности между «Братским списком Найнавы» и «Национальным списком Аль-Хадба», который возглавляет губернатор Атил Нуджайфи, предпринимая регулярные поездки как в мухафазу Найнава, так и в Курдский регион, где он проводил встречи с обеими сторонами и уделял особое внимание созданию условий для повышения безопасности.

10. Тем временем, прилагая усилия по смягчению напряженности на севере Ирака, правительство Ирака и региональное правительство Курдистана договорились о создании совместных структур безопасности в мухафазах Киркук, Найнава и Дияла. Новая договоренность предусматривает создание совместных патрулей и пропускных пунктов, укомплектованных личным составом из иракской армии, курдских вооруженных формирования «Пешмерга» и иракской полиции при координации со стороны Сил Соединенных Штатов в Ираке. План безопасности встретил неоднозначную реакцию в затронутых общинах, однако по-прежнему предусматривается укреплять доверие между общинами, повышать координацию в сфере безопасности в преддверии национальных выборов и создавать условия, благоприятствующие политическому диалогу о спорных территориях. Кроме того, меня обнадежил визит регионального премьер-министра Курдистана Бархама Салеха в Багдад, который имел место 9 декабря с целью обсудить различные нерешенные вопросы в отношениях между правительством Ирака и Курдским регионом, а также позитивная реакция премьер-министра.

11. В конце января в Багдаде произошло еще несколько крупномасштабных нападений на мирных жителей и государственных служащих. 25 января по меньшей мере 38 человек погибло и 74 было ранено, когда вблизи трех гостиниц в центре иракской столицы, часто посещаемых иностранными журналистами и подрядчиками, взорвались бомбы, заложенные в три автомобиля. 26 января в результате взрыва легкового автомобиля в Государственном центре судебной медицины в Багдаде погибло по меньшей мере 17 человек, а 80 получили ранения. 1 февраля террористка-смертница произвела взрыв в толпе шиитских паломников на севере Багдада, в результате чего погиб 41 человек и получили ранения свыше 100. 3 февраля в результате еще одного самоподрыва в Карбале погибло по меньшей мере 20 паломников.

### **III. Деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку**

#### **A. Деятельность в политической и государственной сферах**

12. В течение отчетного периода мой Специальный представитель в Ираке продолжал полномасштабные консультации по широкому кругу вопросов с должностными лицами правительства Ирака, регионального правительства Курдистана и представителями дипломатического корпуса в Багдаде. По приглашению старших иракских руководителей и в тесной координации с дипломатическим корпусом мой Специальный представитель содействовал переговорам между политическими блоками в попытках достичь консенсуса по основным поправкам к Закону о выборах.

13. 8 ноября мой Специальный представитель нанес свой второй визит в Эр-Биль и Сулейманию для обсуждения нерешенных вопросов между федеральным правительством в Багдаде и региональным правительством Курдистана. С этой целью он встретился с премьер-министром регионального правительства Курдистана Бархамом Салехом, министром по делам «Пешмерга» Джафаром Мустафой, спикером курдской Национальной ассамблеи Камалем Киркуки и представителем регионального правительства Курдистана в Багдаде Роушем Шавайсом.

14. Целевая группа высокого уровня в составе старших советников премьер-министра Ирака и президента курдского региона продолжала регулярно встречаться под эгидой МООНСИ для обсуждения ключевых мер укрепления доверия в связи со спорными территориями. К настоящему времени усилия были сосредоточены на том, чтобы ускорить обработку имущественных претензий и выплату компенсаций за нарушения, совершенные до и после 2003 года, гарантировать право всех иракцев воспитывать своих детей на их родном языке и решить вопрос о пленниках. Что касается имущественных нарушений, то Целевая группа в качестве первого шага сосредоточила внимание на освобождении занимаемых государственных зданий в Киркуке, особенно школ. В ноябре Совет мухафазы Киркука принял также рекомендованные МООНСИ меры по совершенствованию урегулирования имущественных споров и сформировал местный комитет для осуществления рекомендаций. МООНСИ будет продолжать содействовать диалогу и деятельности на местах в целях создания обстановки доверия и рассмотрения фундаментальных вопросов, ведущих к нестабильности.

15. С этой целью мой Специальный представитель совершил 12–13 января поездку в Киркук для проведения встреч со всеми соответствующими сторонами и поощрения прогресса на местном уровне и, в частности, посетил заседание вновь сформированного комитета по урегулированию имущественных и земельных споров в Киркуке. Кроме того, он посетил микрорайон Лайлан — смешанную общину в юго-восточной части мухафазы — и провел встречу с членами Совета, ознакомившись с волнующими их проблемами.

## В. Региональные и международные события

16. 2 ноября спикер иранского парламента Али Лариджани нанес визит в Ирак для обсуждения двусторонних отношений между двумя странами. 7 ноября в Багдад прибыл новый посол Египта в Ираке Шариф Камаль Шанин. Он первый постоянный представитель Египта в стране с 2005 года, когда был убит последний египетский посол в Ираке. 30 декабря спикер иракского парламента Аяд ас-Самарраи совершил поездку в Амман для обсуждения перспектив развития экономического сотрудничества с Иорданией, статуса иракских беженцев, а также организации в Иордании голосования иракцев, проживающих за пределами родины.

17. 18 декабря правительство Ирака потребовало незамедлительного вывода иранских сил, которые, согласно сообщениям, были развернуты вблизи спорного нефтеносного месторождения Аль-Факках. 30 декабря правительство Ирака направило официальную ноту протеста правительству Исламской Республики Иран, и две страны договорились о проведении встречи с целью достичь общего понимания о точной линии границы. Министр иностранных дел Исламской Республики Иран посетил Багдад 6 января, и две страны договорились активизировать работу сформированного ранее Ирано-иракского совместного технического комитета по вопросам границы. 27 января официальный представитель иракского правительства подтвердил, что все иранские силы были выведены из района Аль-Факках. Министр иностранных дел Ирака Хошйар Зибари также подтвердил, что с Исламской Республикой Иран достигнуто соглашение о нормализации положения на границе между двумя странами.

18. За отчетный период был достигнут прогресс в прилагаемых Ираком усилиях по реинтеграции в региональную и международную экономику. Европейский союз и Ирак заключили 13 ноября Соглашение о партнерстве и сотрудничестве между ЕС и Ираком в целях обеспечения механизма установления контрактных отношений между ними в сфере торговли и экономического развития. 23 ноября Совет представителей Ирака принял поправку к Закону о национальных инвестициях, которая призвана обеспечить иностранцам возможность владеть землей для проектов жилищного строительства, ускорить процесс подачи заявлений на выдачу лицензий на инвестиции и прояснить полномочия федеральных и провинциальных властей в отношении инвесторов.

19. В соответствии с мандатом МООНСИ, предусматривающим содействие сотрудничеству между Ираком и его соседями, делегация МООНСИ посетила Тегеран в целях подготовки к открытию небольшого бюро связи в Тегеране, которое скоро начнет функционировать.

20. Несмотря на первоначальные позитивные результаты, достигнутые в течение предыдущего отчетного периода, о чем говорится в моем докладе (S/2009/539), в деле возвращения кувейтских пропавших без вести лиц или имущества дальнейшего прогресса достигнуто не было. В ходе своего визита в Кувейт 11–15 января 2010 года мой Координатор высокого уровня Геннадий Тарасов вновь указал иракским и кувейтским должностным лицам на необходимость достижения практических результатов в этом вопросе. Я хотел бы вновь обратиться с призывом к обеим странам удвоить усилия в течение ближайших месяцев, с тем чтобы достичь заметного и существенного прогресса в деле поиска пропавших без вести кувейтских граждан и имущества, включая

кувейтские архивы. Я приветствую также решение Совета министров Кувейта выделить 974 000 долл. США на проект под эгидой МООНСИ и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), призванный обеспечить укрепление потенциала иракского министерства по правам человека в плане проведения экскавационных работ в районах массовых захоронений и опознания пропавших лиц. Согласие иракского министерства по правам человека с этим подходом не может не обнадеживать.

21. 18 января министр иностранных дел Ирака сообщил Совету Безопасности о мерах, которые правительство Ирака намерено принять с целью продемонстрировать международному сообществу степень своей неизменной приверженности делу нераспространения ядерного оружия. Он выразил надежду на то, что Совет Безопасности и Международное агентство по атомной энергии отметят принимаемые меры и изменения, происшедшие в Ираке с момента принятия резолюций Совета Безопасности по Ираку, касающихся вопросов разоружения.

22. В период с 26 по 28 января Специальный представитель Генерального секретаря совершил поездку в Кувейт для обсуждения мандата МООНСИ в плане поощрения регионального сотрудничества. В проведенных встречах участвовали премьер-министр шейх Насер аль-Мухаммед аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах, Председатель Национального собрания Джасем аль-Харафи и Председатель Национального комитета по пропавшим без вести лицам и военнопленным Ибрахим аш-Шахин. Прежде чем совершить визит, Специальный представитель встретился с премьер-министром и министром иностранных дел Ирака для обсуждения нерешенных вопросов в отношениях между Ираком и Кувейтом сообразно с соответствующими положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

### **С. Помощь в проведении выборов**

23. Законодательные задержки с принятием поправок к Закону о выборах 2005 года легли дополнительным бременем на Независимую высшую избирательную комиссию в ее усилиях по подготовке к проведению общенациональных выборов. 18 ноября Комиссия приостановила процесс выдвижения кандидатов ввиду этих задержек. 6 декабря Совет представителей провел специальное заседание для выхода из политического тупика, сложившегося в связи с Законом о выборах, прежде всего для урегулирования вопроса об общем числе парламентских мест и об их распределении. По просьбе основных политических блоков, прежде чем было принято окончательное решение, МООНСИ способствовала проведению серии политических переговоров и разработке технических вариантов возможных решений.

24. Согласно окончательному решению парламента, общее число мест в Совете представителей распределяется на основе демографических данных 2005 года, полученных от министерства торговли, с учетом темпов роста численности населения в 2,8 процента ежегодно по всем мухафазам. Как предусматривает принятое решение, будущий парламент будет состоять из 325 депутатов (предыдущее число мест 275), из которых 310 будут избираться на основе всеобщего прямого голосования, а 15 мест будут компенсационными, с согласованными квотами для входящих фракций. Голосование за преде-

лами страны будет иметь такой же режим, как и внутри страны, т.е. голос избирателя будет зачитываться той мухафазе, из которой он уехал. В ходе этих юридических дебатов вся оперативная деятельность, тем не менее, продолжалась.

25. После успешного завершения общенациональной перерегистрации избирателей, которая проходила с августа по сентябрь 2009 года, когда местные регистрационные центры посетили более 1,5 миллиона иракцев, Комиссия приступила к составлению списка избирателей в преддверии парламентских выборов. В результате за примерно 50 000 избирательных участков, которые будут открыты в день выборов, закреплено порядка 18,9 миллиона иракских избирателей. Примерно 800 000 зарегистрированных военнослужащих и полицейских проголосуют, как ожидается, в соответствии со специальными списками за 48 часов до 7 марта, что позволит обеспечить исключение их фамилий из окончательного списка избирателей, который будет действителен в день выборов.

26. Комиссия продолжает подготовку к выборам и получила необходимые средства, которые позволят подписать давно готовые контракты и произвести закупки. Для учета новых поправок к Закону выдвижение кандидатов было возобновлено, а затем вновь прекращено; в итоге от 86 политических образований/коалиций было выдвинуто 6600 кандидатов. В соответствии с иракским законом кандидатуры должны пройти проверку в ряде иракских ведомств, включая Комиссию по отчетности и правосудию и министерства образования и юстиции. В каждом списке доля женщин должна составлять по меньшей мере 25 процентов. После лотереи бюллетеней, проведенной с целью определить очередность фамилий кандидатов на окончательных бюллетенях, был утвержден формат и спецификации по каждому из 19 комплектов бюллетеней (по одному на каждую мухафазу и один для голосования за пределами страны), и в период с середины января по середину февраля будет отпечатано примерно 29 млн. бюллетеней. Кроме того, ЮНОПС финансировало также инициативу, в рамках которой было оказано содействие в подготовке более 29 000 национальных наблюдателей, которые будут следить за избирательными процессами в день выборов.

27. Техническая подготовка к проведению голосования за пределами страны продолжается. По решению Президиума Избирательной комиссии такое голосование будет проходить в Австралии, Австрии, Германии, Дании, Египте, Иордании, Иране (Исламской Республике), Канаде, Ливане, Нидерландах, Объединенных Арабских Эмиратах, Сирийской Арабской Республике, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатах Америки, Турции и Швеции. МООНСИ направила технических консультантов в штаб-квартиру по вопросам голосования за пределами страны в Эрбиле для оказания поддержки в подготовке и проведении операции по голосованию за пределами страны и направит дополнительных консультантов в каждую из стран, в которых будет проходить такое голосование. Операцию планируется проводить в течение трех дней подряд в период с 5 по 7 марта при параллельном ходе регистрации и голосования.

28. После принятия поправок к Закону о выборах при поддержке МООНСИ были разработаны ключевые процедуры, регулирующие различные процессы сортировки и подсчета бюллетеней, включая окончательную доработку процедур обычного подсчета голосов на избирательных участках в день выборов, за-

очного голосования для внутренне перемещенных лиц, зарегистрированных для голосования в их мухафазах происхождения, и специального голосования с использованием либо списка избирателей, либо условного бюллетеня для нескольких категорий избирателей, которые не могут проголосовать на обычных избирательных участках в день выборов. Консультанты МООНСИ по избирательному процессу провели также подготовку сотрудников Избирательной комиссии по наиболее эффективной методике организации выборов. После этого сотрудники Комиссии приступят к подготовке 360 провинциальных инструкторов, которая займет две недели. Вслед за этим начнется осуществление массовой учебной программы, в результате которой, в конечном счете, пройдут подготовку примерно 300 000 сотрудников избирательных участков, которые получат навыки управления процессами обработки бюллетеней и подсчета голосов в день выборов. При этом главная задача состоит в том, чтобы обеспечить последовательность в применении процедур во всех избирательных участках на всей территории Ирака.

29. Жизненно важным вопросом является признание результатов выборов. Окончательные итоги будут объявлены лишь после того, как Избирательная комиссия рассмотрит все официальные жалобы, которые будут поданы в течение избирательного периода. МООНСИ оказывает Комиссии поддержку в деле разработки действенного и оперативного механизма рассмотрения жалоб с целью обеспечить, чтобы достоверность результатов не подрывалась задержками в таком рассмотрении. Хотя ожидается, что предварительные результаты будут опубликованы через несколько дней после 7 марта, до объявления окончательных результатов может истечь значительный период времени. Согласно Иракской конституции результаты выборов удостоверяются Федеральным верховным судом.

30. Силы безопасности правительства Ирака разрабатывают всеобъемлющий план национальной безопасности для обеспечения безопасности в день выборов и в ходе проведения операций в преддверии выборов и после них, поскольку от этого зависит вся кульминация избирательного процесса. Насилие и нападения в отношении инфраструктуры и сотрудников Избирательной комиссии продолжают представлять серьезную угрозу выборам.

## **D. Гуманитарная помощь, восстановление и развитие**

31. Назначенная мною недавно заместителем Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и вопросам восстановления и развития в Ираке Кристина Макнаб провела ряд важных встреч с членами правительства Ирака, включая премьер-министра, министра иностранных дел и министра планирования, а также с международными партнерами в Ираке и в регионе, на которых обсуждались роль Организации Объединенных Наций и поддержка, которую она будет оказывать в сферах развития, восстановления и чрезвычайной помощи.

32. 26 октября 2009 года Страновая группа Организации Объединенных Наций завершила первый посвященный Ираку общий анализ по стране, проводившийся совместно Организацией Объединенных Наций и правительством Ирака и одобренный министерством планирования. ОАС обеспечивает аналитическую основу, необходимую для обоснования разработки опирающейся на



факты политики, которая обеспечит как успешное внедрение, так и высокое качество Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РППР). В частности, в окончательном докладе обозначены основные вызовы в области развития, с которыми сталкивается Ирак в стремлении обеспечить стабильность и рост с опорой на основные темы управления, инклюзивного экономического роста и высококачественных основных услуг, как то здравоохранение, водоснабжение и санитария, жилье и образование.

33. С 5 по 7 ноября правительство Ирака проводило в Эрбиле конференцию с целью обсудить и произвести обзор стратегических приоритетов для национального плана развития, в которой приняли участие национальные и международные стороны. Организация Объединенных Наций участвовала в конференции с целью обеспечить дополнительное согласование механизмов развития, задействованных правительством и Организацией Объединенных Наций. В организованной правительством презентации его приоритетов в области развития было указано, что правительство обозначило целый ряд ключевых секторальных и национальных целевых показателей. Организация Объединенных Наций представила анализ прогресса Ирака в деле реализации целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в национальном масштабе и на уровне мухафаз. Организация Объединенных Наций, сообщество доноров и другие участники, представлявшие гражданское общество, приветствовали руководящую роль правительства в налаживании успешного процесса национального развития с вовлечением всех заинтересованных сторон, в частности иракских министерств и регионального правительства Курдистана.

34. Вслед за Эрбильской конференцией было проведено мероприятие по стратегическому планированию в рамках РППР (15–17 ноября), успешно завершившееся обозначением первоочередных направлений, на которые Организация Объединенных Наций будет ориентироваться в содействии реализации приоритетов национального развития Ирака в период 2011–2014 годов. Этот всеохватный процесс отличался высоким уровнем участия и приверженности почти 100 иракских партнеров, представлявших правительство Ирака, парламентариев, гражданское общество, частный сектор и научные круги. Было согласовано, что внимание в рамках РППР будет сосредоточено на следующих пяти приоритетных направлениях: а) совершенствование управления, включая защиту прав человека, б) обеспечение более уверенного, справедливого и устойчивого экономического роста, с) природоохранная деятельность и соблюдение мер в соответствии с ратифицированными международными договорами и обязательствами в области окружающей среды, d) расширение доступа к высококачественным базовым услугам и e) инвестиции в человеческий фактор и расширение возможностей женщин, молодежи и детей. Окончательная доработка РППР будет продолжена в течение ближайших месяцев в рамках ряда совместных рабочих групп при участии правительства.

35. 8 ноября 2009 года в Багдаде прошло совещание Комитета доноров Международного фонда финансирования восстановления Ирака. Целевой фонд по Ираку Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития сообщил о поступлении в общей сложности 1,35 млрд. долл. США, причем 1,25 млрд. долл. США было утверждено и выделено для осуществления в общей сложности 165 проектов. Остаток средств составляет 135,63 млн. долл. США. Кроме того, Комитет доноров продлил срок составления предложений

по освоению остальных средств до 30 июня 2010 года. Участники поддержали предложение об организации мероприятия по анализу извлеченных уроков, которое будет проведено в январе 2010 года совместно Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком в сотрудничестве с правительством Ирака и партнерами-донорами. Обсуждалась также идея создания нового целевого фонда по Ираку с участием широкого круга доноров.

36. После консультаций, проведенных ранее в 2009 году между правительством Ирака и моим Специальным советником по международному договору с Ираком Ибрахимом Гамбари, 7 ноября в Багдаде было созвано посвященное обзору Договора ежегодное совещание высокого уровня «Новое партнерство». На совещании председательствовали мой Специальный советник и министр финансов Ирака. В нем приняли участие 20 государств-членов и докладчики, представлявшие правительство Ирака. На совещании было обращено внимание на важную роль Договора и отмечена необходимость признания суверенитета Ирака и создания нового форума для международного сотрудничества с Ираком. 18 января на совещании под председательством моего первого заместителя в присутствии Специального советника и заместителя моего Специального представителя в штаб-квартире Организации Объединенных Наций собрались представители свыше 80 государств-членов и региональных организаций, которые отметили успех Договора и поддержали идею разработки нового партнерского механизма при ведущей роли Ирака.

37. В конце декабря в качестве совместной гуманитарной стратегии на 2010 год был утвержден план гуманитарных действий в Ираке, призванный обеспечить удовлетворение первейших нужд иракцев, находящихся в уязвимом положении, и их потребностей на раннем этапе восстановления. Этот план не предусматривает представления детальных предложений по проектам, а вместо этого нацелен на облегчение мобилизации средств в размере порядка 193 млн. долл. США, необходимых для проведения гуманитарных операций в Ираке. Сам план построен вокруг трех направлений оказания содействия: а) оперативные меры по удовлетворению основных нужд, б) согласованное межсекторальное содействие в 26 приоритетных районах и с) постоянная работа в масштабах всей страны, не увязанная с каким-либо географическим районом. План гуманитарных действий в Ираке был разработан при поддержке Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) в качестве продолжения процесса межучрежденческого совместного призыва, посвященного Ираку, который начался в 2008 году и был распространен на страны региона в 2009 году.

38. Гуманитарные приоритеты на ближайший год будут включать ликвидацию последствий засухи, разминирование, защиту внутренне перемещенных лиц, беженцев и возвращенцев и оказание поддержки важнейшим сетям социального обеспечения. По-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность проблема защиты гражданских лиц, особенно женщин, детей и групп меньшинств, равно как и сохраняющиеся проблемы отсутствия доступа и безопасности, которые продолжают подрывать способность гуманитарных организаций эффективно оценивать неудовлетворенные потребности и реагировать на них. Я вновь хотел бы поблагодарить сообщество доноров за их поддержку в решении гуманитарных вопросов в течение истекшего периода и призвать их не прекращать своих усилий и впредь.

39. Что касается поддержки государственной распределительной системы, то 22 ноября Всемирная продовольственная программа (ВПП) подписала меморандум о взаимопонимании с министерством торговли, согласно которому эти две стороны будут сотрудничать в совершенствовании управления поставками в рамках государственной распределительной системы, предусматривающей выделение ежемесячных рационов питания 90 процентам населения Ирака. Этот процесс реформы будет способствовать решению проблемы отсутствия продовольственной безопасности и достаточного питания: согласно оценкам, в продовольственно небезопасном положении находится 930 000 иракцев, а еще 6,4 миллиона уязвимы в плане продовольственной безопасности, если не будет помощи со стороны государственной распределительной системы. Кроме того, распределение продуктов питания для 1,1 миллиона иракцев было обозначено в качестве важнейшей проблемы для уязвимых групп, включая лиц, перемещенных внутри страны. ВПП приступила также к осуществлению программы школьного питания объемом 1,6 млн. долл. США, в рамках которой в попытке повысить посещаемость и эффективность образования в восьми беднейших иракских мухафазах организовано бесплатное ежедневное дополнительное питание для порядка 172 000 учеников начальных школ.

40. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) продолжает вести работу по сокращению воздействия пандемии H1N1 в Ираке, сотрудничая с международными и местными специалистами и с представителями общин. Усилия ВОЗ сосредоточены на предоставлении технических консультаций, оказании материальной поддержки и подготовке специалистов в области здравоохранения. Эти меры обеспечили поддержку правительству Ирака в осуществлении планов готовности, выявлении случаев заболевания и предоставлении незамедлительного медицинского обслуживания для сведения к минимуму вероятности серьезного заболевания и смертности, а также в плане поддержки в распространении разъяснительных заявлений среди иракской общественности касательно вируса H1N1.

41. В общей сложности насчитывается свыше 1 миллиона иракских беженцев, причем большинство проживает в Сирийской Арабской Республике и Иордании, по данным правительств стран региона. Кроме того, в Ираке с 2006 года было перемещено еще 1,55 миллиона человек. В 2008–2009 годах в страну вернулось 426 000 иракцев. Из этого числа 62 000 были возвратившимися беженцами. Хотя число инцидентов, связанных с безопасностью, существенно сократилось по сравнению с 2006–2007 годами, нарушения прав человека, незаконное, отсутствие доступа к базовым услугам, нехватка жилья и безработица в Ираке продолжают представлять собой колоссальные вызовы; требуются дальнейшие усилия по созданию условий для широкомасштабного и устойчивого возвращения и реинтеграции тех, кто был перемещен внутри страны и за пределы Ирака. В этой связи я благодарю правительства стран региона за ту неизменную щедрость, с которой они принимают иракских беженцев и лиц, ищущих убежища.

42. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжало обеспечивать поддержку в деле восстановления и реконструкции жилищ для внутренне перемещенных лиц и беженцев, возвращающихся в Ирак. В рамках программы 2009 года УВКБ восстановило более 10 000 домов, оказав помощь свыше 60 000 человек, и планирует удвоить этот показатель в 2010 году. Кроме того, УВКБ предпринимает ряд со-

вместных инициатив в Дияле в сотрудничестве с другими членами Страновой группы Организации Объединенных Наций в целях оказания более всеобъемлющей поддержки в плане предоставления базовых услуг и помощи в улучшении условий жизни, с тем чтобы возвращенцы могли закрепиться в общинах и чтобы процесс их реинтеграции был стабильным. УВКБ продолжает также вести систематический мониторинг границ, обеспечивая поддержку центрам по регистрации возвращенцев, созданным правительством Ирака.

43. В рамках дальнейшего осуществления совместной программы по развитию частного сектора Страновой группы Организации Объединенных Наций с иракскими должностными лицами и представителями частного и гражданского секторов обсуждался план действий по развитию микро-, мелких и средних предприятий с участием сотрудников ЮНОПС, Международной организации труда, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. На совещании были рассмотрены варианты оживления и диверсификации иракской экономики, повышения конкурентоспособности иракских предприятий, всеобъемлющего роста, создания рабочих мест и смягчения масштабов нищеты.

44. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) отметил 20-ю годовщину о правах ребенка, в ознаменование которой был проведен ряд мероприятий. Фонд сотрудничал с иракскими мухафазами в деле мобилизации приверженности полному осуществлению Конвенции и обеспечению защиты прав детей. В рамках общенациональных мероприятий велась работа с директивными органами и политическими партиями. Комитет по защите детей обратился в парламент с просьбой учредить высший совет по защите детей при парламенте, с целью обеспечить учет прав детей при обсуждении законопроектов и обзор существующего законодательства о детях на предмет его соответствия Конвенции.

45. Продолжая усилия по решению проблемы растущих масштабов неграмотности в Ираке и в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций и своей инициативы по расширению возможностей Организация Объединенных Наций в области образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) оказала правительству Ирака поддержку в разработке национального плана повышения грамотности, который ставит задачу сократить неграмотность в Ираке на 50 процентов к 2015 году.

46. В рамках своей работы по поощрению благого управления в Ираке ПРООН председательствовала на совещании высокого уровня по регулированию деятельности средств массовой информации в ходе избирательных кампаний с уделением особого внимания чрезвычайно важной и взаимодополняющей роли средств массовой информации в Ираке. По инициативе ПРООН целый ряд учреждений объединил усилия в попытке обратить внимание на важнейшую роль средств массовой информации в поддержке процесса выборов. Участники сформировали техническую рабочую группу для организации национального семинара по разработке кодекса поведения средств массовой информации в ходе выборов.

47. Страновая группа Организации Объединенных Наций также сосредоточивает усилия на последствиях изменения климата в Ираке, в особенности применительно к продолжающейся засухе. По сообщению ЮНЕСКО, в результате

разрушения древних подземных акведуков перебои с водой привели к миграции порядка 100 000 человек в северные районы Ирака в поисках новых источников воды. ЮНЕСКО предупреждает, что, если условия в скором времени не улучшатся, будут вынуждены переселяться еще 360 000 человек, которые сейчас полагаются на запасы в водохранилищах. В тесном сотрудничестве с УКТВ ПРООН оказывает поддержку разработке потенциала чрезвычайного реагирования в целях рассмотрения проблемы изменения климата и последствий засухи, включая краткосрочные меры в связи с бедствиями, вызванными нехваткой воды.

## **Е. Деятельность в области прав человека**

48. При содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) Отдел МООНСИ по правам человека продолжал свою деятельность по наращиванию потенциала правительства и организаций гражданского общества Ирака, необходимого для взаимодействия с международными механизмами по правам человека, в том числе и для предстоящего универсального периодического обзора Совета по правам человека. С октября МООНСИ оказывала поддержку созданному правительством комитету, занимающемуся подготовкой национального доклада для универсального периодического обзора. Этот доклад был представлен Совету по правам человека 11 ноября. Отдел по правам человека также организовал для 23 иракских организаций гражданского общества учебно-практический семинар по основным навыкам подготовки отчетной документации по правам человека. Этот семинар проходил в Эрбиле с 21 по 25 ноября.

49. Министерство юстиции Ирака и МООНСИ договорились подписать меморандум о сотрудничестве друг с другом. Этот меморандум включает положения, позволяющие обмениваться информацией по вопросам, касающимся прав человека, а также информацией о всех тюрьмах и местах содержания задержанных, находящихся в ведении министерства юстиции. Он также предусматривает разработку протоколов, в соответствии с которыми Отдел по правам человека МООНСИ будет осуществлять наблюдение за состоянием тюрем, находящихся в ведении министерства. Совместно со специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций Отдел занимался осуществлением ряда проектов, направленных на улучшение положения иракских детей. Один из этих проектов под названием «Улучшение защиты и правосудия для детей и молодежи в Ираке» осуществляется с сентября 2009 года силами ЮНИСЕФ, ЮНФПА и МООНСИ. В рамках этого проекта началась работа над компонентами, направленными на обеспечение стратегического руководства деятельностью системы правосудия по делам несовершеннолетних.

50. 10 декабря в связи с проведением Дня прав человека мой Специальный представитель обратился ко всем гражданам Ирака с призывом проявлять терпимость по отношению друг к другу и уважать политические права друг друга, а также культурные, религиозные, этнические и гендерные различия. 14 декабря МООНСИ опубликовала свой последний по времени доклад о правах человека, охватывающий период с 1 января по 30 июня 2009 года. В докладе было отмечено общее улучшение ситуации в Ираке в плане безопасности и представлен обширный перечень проблем, которые по-прежнему вызывают

обеспокоенность, в частности положение дел с отправлением правосудия, состояние тюрем и центров содержания задержанных и сохраняющаяся проблема насилия в отношении женщин. В докладе было также отмечено, что для восстановления правозаконности и решения проблемы безнаказанности на системной основе в этих вопросах необходимо добиться существенного прогресса.

51. В связи с тем, что правомочность комитета экспертов, созданного для осуществления процесса отбора кандидатов в члены Независимой высшей комиссии по правам человека, была поставлена под сомнение, в деле создания этой Комиссии возникли некоторые проблемы. Работа комитета экспертов была приостановлена Советом представителей и возобновится лишь после проведения выборов. Весьма обнадеживающим в этой связи стал тот факт, что в период, предусмотренный для подачи заявлений, который завершился 15 ноября, свои кандидатуры для назначения в состав Независимой комиссии выдвинули более 1400 человек.

52. Совместно с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций МООНСИ продолжала следить за развитием ситуации в отношениях между правительством Ирака и Народной организацией моджахедов Ирана, проживающих в лагере Ашраф в мухафазе Дияла. По наблюдениям МООНСИ, деятельность правительства, осуществляемая на регулярной основе, включала доставку продовольствия в лагерь моджахедов, организацию посещений для членов их семей и ремонт помещений медицинского пункта. Ранее иракские власти объявили о своем намерении переселить всех 3500 членов Народной организации моджахедов Ирана, проживавших в лагере Ашраф, в другие места на территории Ирака. 15 декабря подразделения сил безопасности Ирака вошли на территорию лагеря и предложили тем, кто там проживал, покинуть его. За пределами лагеря его жителей уже ждали автобусы. Однако ни один из жителей этого лагеря не согласился покинуть его, и эта попытка переселения закончилась без инцидентов и насилия. МООНСИ продолжает следить за развитием этой ситуации и призывает все соответствующие стороны продолжать диалог и поиск решения, обеспечивающего уважение законных прав суверенитета Ирака и отвечающего гуманитарным нормам и нормам международного права.

53. Вместе с моим Специальным представителем я призываю правительство Ирака и региональное правительство Курдистана поощрять и защищать права меньшинств и содействовать прекращению наметившейся в последнее время практики их насильственных переселений и выселения. Согласно сообщениям, в течение прошедшего года сотни гражданских лиц были убиты в результате нападений на христианские, туркоманские и шебекские общины, а также общины езидов. Особую обеспокоенность вызывают непрекращающиеся нападения на общины меньшинств в мухафазе Нинева.

54. В соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, касающейся женщин и мира и безопасности, и резолюцией 1889 (2009) МООНСИ и система Организации Объединенных Наций будут по-прежнему добиваться всестороннего, равного и действенного участия женщин в процессах миростроительства и оказывать этой деятельности свою поддержку. В связи с этим следует подчеркнуть, что ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин является непреложным условием развития и уважения прав человека.

В связи с предстоящими выборами я призываю власти Ирака принять меры к тому, чтобы обеспечить всем женщинам возможность свободно проголосовать, не подвергаясь при этом запугиванию. Я также призываю все политические партии принять меры к тому, чтобы они были широко представлены кандидатами-женщинами.

55. В течение отчетного периода продолжались кампании, направленные на защиту женщин от насилия. В Стамбуле с 1 по 3 ноября под председательством министерства по делам женщин была проведена конференция, в которой принимали участие представители министерств страны, организаций гражданского общества и Организации Объединенных Наций. Одним из главных итогов этой конференции стало начало осуществления проекта «Борьба с насилием в отношении женщин в Ираке», направленного на создание партнерств в целях сокращения масштабов насилия в отношении женщин и укрепления организационного потенциала министерства по делам женщин и других министерств, а также потенциала организаций гражданского общества.

## **Г. Вопросы оперативной деятельности, материально-технического обеспечения и безопасности**

56. После октября 2009 года число инцидентов, сказывающихся на безопасности, по-прежнему сокращалось, и их общее число в целом было меньше чем в его первые месяцы. Однако повстанческие группы по-прежнему наносили удары по гражданскому населению, что сопровождалось большим числом жертв. Удары также наносились по объектам правительственной инфраструктуры в целях дестабилизации страны и обращения вспять того, что было достигнуто в течение года. С конца октября резко возросло число инцидентов, связанных с проявлением насилия. Сразу же после успешного принятия закона о выборах 8 декабря повстанцами была организована серия взрывов, совершенных самоубийцами, в результате которых десятки иракцев были убиты и ранены. В последнюю неделю декабря во время празднования дня Ашуры в нескольких кварталах Багдада и в разных районах страны повстанцы нанесли удары по группам паломников-шиитов. Однако благодаря мерам, принятым силами безопасности Ирака, число нападений на паломников во время религиозных праздников заметно сократилось.

57. В период 25–26 января в результате подрыва автомобилей, начиненных взрывчаткой, в Багдаде было убито более 60 человек и более 150 человек получили ранения. Эти автомобили были подорваны самоубийцами в непосредственной близости от трех гостиниц, в которых проживали западные журналисты и иностранные подрядчики, а также вблизи полицейского участка. Предполагается, что в период, предшествующий проведению национальных выборов, будут предприниматься и другие попытки нанесения ударов в целях подрыва демократического процесса. Время от времени обстрелу по-прежнему подвергается международная зона в Багдаде, где находятся дипломатические представительства и проживают должностные лица правительства Ирака, а также комплекс международного аэропорта.

58. Что касается северных районов страны, то главную обеспокоенность по-прежнему вызывает Мосул, где, согласно сообщениям, продолжаются нападения на гражданское население как в городе, так и в близлежащих поселках, а

также в прилегающих районах Синджара и Таль-Афара. Эти нападения направлены на дестабилизацию ситуации и запугивание населения, с тем чтобы оно покинуло эти районы. Помимо этого, частью целенаправленной стратегии повстанцев, призванной не допустить стабилизации этого района и ограничить возможности для политической деятельности и примирения, являются политические убийства и нападения на подразделения сил безопасности. В центральном районе Ирака такие нападения в основном имеют место в районе Киркука. Они представляют собой аналогичные попытки подорвать доверие населения и спровоцировать конфликт между местными общинами, что свидетельствует о явном намерении повстанцев сорвать предстоящие выборы.

59. В провинции Анбар, где в наибольшей степени улучшилась общая ситуация в плане безопасности, повстанческие группы по-прежнему активно стремились подорвать политический процесс посредством нападений на политических деятелей, подразделения местных сил безопасности, лидеров местных племен и членов Совета пробуждения. Об этом свидетельствует нанесение удара по зданиям провинциального совета, которое имело место 30 декабря. В результате этого нападения губернатор провинции был тяжело ранен и имели место многочисленные жертвы среди гражданского населения. Далее к югу большинство серьезных нападений происходило в районе Хиллы в провинции Северный Вавилон. Характер этих нападений по-прежнему указывает на то, что вооруженные повстанческие группы пытаются совместными усилиями восстановить свое влияние в контролировавшихся ими ранее районах посредством нападений на гражданских лиц и членов Совета пробуждения.

60. Другие инциденты включали подрыв нескольких взрывных устройств 14 января в Наджафе, где находится несколько самых важных шиитских храмов и высших учебных заведений. В этом районе подобные инциденты происходят нечасто. В районе Басры число инцидентов, сказывающихся на безопасности, по-прежнему оставалось незначительным, хотя время от времени находящаяся в Басре авиационная база подвергается неприцельному обстрелу. 31 декабря 2009 года дислоцированный на авиабазе американский военный персонал передал весь контроль над этим комплексом иракским властям в связи с сокращением численности их воинского контингента.

61. В течение отчетного периода МООНСИ по-прежнему тесно координировала свою деятельность с Департаментом полевой поддержки, Департаментом по вопросам охраны и безопасности, Департаментом управления и Управлением по правовым вопросам в целях завершения процесса проведения тендера на оказание архитектурных и инженерных услуг для проектирования будущего единого комплекса Организации Объединенных Наций в Багдаде. К концу 2009 года процесс подготовки и рассмотрения тендера был завершен, и в ближайшее время будет завершена работа над контрактом.

62. Миссия по-прежнему сотрудничала с Департаментом полевой поддержки и с Отделом закупок в целях завершения подготовки контракта на аренду двух вертолетов, которые необходимы для обеспечения большей мобильности на территории страны. С учетом сложных требований, касающихся безопасности, а также других факторов, переговоры с поставщиком этих вертолетов занимают больше времени, чем первоначально предполагалось, при этом задержки были также вызваны регистрацией вертолетов в соответствующих национальных органах гражданской авиации. Наличие этих вертолетов будет иметь важ-



ное значение для обеспечения оперативного потенциала по оказанию поддержки деятельности Организации Объединенных Наций в Ираке.

63. Обеспечение безопасности и нормальных условий жизни персонала Организации Объединенных Наций и его способности оказывать помощь народу и правительству Ирака по-прежнему является важнейшей задачей Секции по вопросам безопасности МООНСИ. Секция стремится обеспечить необходимый баланс между все более активной деятельностью Миссии и комплексной стратегией управления рисками. В этой связи исключительно важное значение будет иметь программа партнерства Организации Объединенных Наций в области безопасности, которая разрабатывается в настоящее время совместно с силами безопасности правительства Ирака при содействии военных советников государств-членов. Для этой программы предусматривается увеличение объема ресурсов безопасности Организации Объединенных Наций и материально-технических средств. Все эти меры наряду с должным финансированием мер безопасности и поддержки имеют важное значение для выполнения, а где возможно и расширения в будущем предусмотренной мандатом роли Организации Объединенных Наций в Ираке.

#### IV. Замечания

64. Национальные выборы, намеченные на 7 марта, станут важным этапом в процессе демократизации страны, поскольку они предоставят миллионам иракцев возможность реализовать свое право голоса и выбрать правительство, которое будет определять будущее этой страны в течение последующих четырех лет. В связи с этим необходимо приложить все усилия для обеспечения того, чтобы в этих выборах по возможности приняли участие все слои населения. Я твердо убежден в том, что внушающий доверие избирательный процесс будет в значительной степени способствовать национальному примирению и послужит для руководства Ирака новым стимулом для сотрудничества в духе национального единства и восстановления страны после многих лет конфликта. Этот процесс будет также способствовать укреплению суверенитета и независимости Ирака на этом важном этапе его истории, поскольку Соединенные Штаты готовятся к сокращению своего военного присутствия на его территории.

65. С 2003 года при содействии Организации Объединенных Наций Ирак трижды успешно проводил выборы и один национальный референдум. Как и в прошлом, Организация Объединенных Наций будет по-прежнему делать все возможное для успеха предстоящих национальных выборов. МООНСИ твердо намерена продолжать активно оказывать свою техническую помощь Независимой высшей избирательной комиссии и содействовать обеспечению того, чтобы народ Ирака признал результаты выборов.

66. Техническая подготовка к проведению национальных выборов успешно продолжается, однако на последующих этапах предстоит решить ряд серьезных проблем. Прежде всего крайне необходимо сделать все возможное для того, чтобы избиратели могли проголосовать, не подвергаясь при этом запугиванию и насилию. Как показали нападения, которые имели место 8 декабря в Багдаде, вооруженные группы могут попытаться вновь нанести удары по гражданскому населению и правительственным учреждениям, с тем чтобы подор-

вать избирательный процесс. В связи с этим я призываю народ Ирака реализовать свои демократические права, несмотря на эти и другие преступные действия. Я также настоятельно призываю правительство Ирака и его силы безопасности удвоить их усилия на этапах, предшествующих проведению выборов, для того чтобы они прошли, по возможности, в самой спокойной обстановке.

67. В рамках подготовки к проведению выборов последние недели народ Ирака и его лидеры занимались решением сложных и спорных вопросов, в том числе решением вопроса об исключении из списков ряда кандидатов в соответствии с законом о юридической ответственности и отправлении правосудия. Я выражаю признательность руководству Ирака за его неустанные усилия, направленные на своевременное проведение выборов с участием всех слоев населения, обеспечение правозаконности и налаживание процесса, отражающего волю иракского народа в его продвижении к национальному примирению и стабильности. Я призываю к проведению транспарентного и недискриминационного рассмотрения кандидатур тех, кто обжаловал решение Комиссии по юридической ответственности и отправлению правосудия, в соответствии с законами Ирака и международными стандартами. Это окажет положительное воздействие на результаты выборов и обеспечит согласие иракского народа с их результатами.

68. Несмотря на то, что закон о выборах был предметом продолжительных переговоров, меня обнадеживала решимость и твердое намерение руководства Ирака найти необходимый компромисс и приемлемое решение. Я хотел бы выразить признательность всем тем, кто занимался окончательной доработкой этого закона и обеспечил соблюдение сроков проведения выборов. В связи с этим я призываю все политические блоки и всех лидеров продемонстрировать в ходе избирательной кампании свою подлинную заботу о государстве, использовать для подачи официальных жалоб имеющиеся в стране механизмы и признать окончательные результаты выборов после того, как они будут подтверждены федеральным Верховным судом.

69. Для обеспечения успеха этих выборов МООНСИ продолжает свое тесное сотрудничество с Независимой высшей избирательной комиссией в деле подготовки и аккредитации нескольких тысяч групп местных иракских наблюдателей и представителей партий, которые будут следить за событиями, происходящими в день выборов, и сообщать о любых потенциальных нарушениях. Я хотел бы также подчеркнуть важность того, чтобы все заинтересованные стороны, включая и членов международного сообщества, сотрудничали в деле реализации намеченных планов и последовательно излагали общественности свою позицию в оставшиеся до выборов месяцы.

70. Следующей важной политической задачей после подтверждения результатов выборов будет процесс формирования правительства. Для формирования политических коалиций и достижения договоренностей по руководящим должностям и министерским портфелям потребуются определенное время. Я надеюсь, что все избранные представители будут сотрудничать друг с другом в духе национального единства и сделают все необходимое для скорейшего формирования нового правительства и урегулирования оставшихся политических и конституционных вопросов, которые могут препятствовать обеспечению долгосрочной политической и экономической стабильности Ирака, включая утверждение приемлемого порядка распределения доходов, принятие закона об уг-

леводородных ресурсах и урегулирование внутренних территориальных споров. В связи с этим МООНСИ будет по-прежнему содействовать диалогу посредством Целевой группы высокого уровня в составе представителей правительства Ирака и регионального правительства Курдистана и будет искать пути укрепления взаимного доверия. МООНСИ также готова оказывать руководству Ирака помощь в решении более общих политических проблем на основе национального диалога.

71. Я также надеюсь, что после формирования нового правительства основное внимание будет уделяться ускорению темпов восстановления и развития страны. Народ Ирака будет ожидать от избранных им должностных лиц повышения эффективности, подотчетности и транспарентности. И если рядовые граждане Ирака увидят, что их жизнь улучшается, они будут считать, что голосовали не зря. В связи с этим меня обнадеживают усилия правительства, направленные на завершение разработки первого Национального плана развития Ирака в консультации с Организацией Объединенных Наций. Хотя окончательный вариант этого плана еще не готов, процесс его разработки обеспечил достаточную основу для определения приоритетных областей в первой Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития Ирака на 2011–2014 годы.

72. Поскольку окончательная доработка этой рамочной программы осуществляется в период подготовки и проведения выборов, она будет носить гибкий характер, с тем чтобы в нее можно было внести любые необходимые изменения, если от будущего правительства поступят такие просьбы. После того как эта программа будет подписана, Организации Объединенных Наций предстоит решать важную задачу мобилизации средств на осуществление мероприятий, согласованных с правительством страны. Всем заинтересованным сторонам будет также необходимо прийти к согласию относительно передачи неизрасходованного остатка средств Международного целевого фонда для Ирака новому механизму финансирования.

73. Мне было приятно отметить признание государствами-членами того важного вклада, который вносил в течение ряда лет Международный договор с Ираком, и я приветствую решение о необходимости новой основы для сотрудничества между Ираком и международным сообществом. Я считаю, что надежной основой для продвижения вперед станет Национальный план развития, и надеюсь, что после проведения выборов новое правительство Ирака выскажет свое мнение по этому вопросу.

74. В поддержку последовательного перехода от гуманитарного реагирования к более долгосрочному развитию выступают все учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций. Это нашло свое отражение и в Плате гуманитарной деятельности в Ираке на 2010 год. В этом плане также предусматривается уделение особого внимания оказанию поддержки устойчивому восстановлению и развитию уязвимых общин, включая и перемещенных лиц. В то же время Организация Объединенных Наций продолжает изучение путей достижения в Ираке целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности, в областях здравоохранения, образования и расширения прав и возможностей женщин, а также в частном секторе, обеспечивающем занятость, особенно для молодежи.

75. Мне приятно отметить совместные усилия Страновой группы Организации Объединенных Наций и МООНСИ по обеспечению руководства интеграцией и использованию их соответствующих преимуществ, знаний и опыта для оказания комплексной поддержки правительству Ирака в ряде ключевых областей, включая использование водных ресурсов, развитие районов на спорных территориях, а также регистрацию и перепись населения в период после проведения выборов.

76. Я твердо убежден в том, что более широкое региональное сотрудничество и соблюдение принципа невмешательства могут сыграть важную роль в содействии укреплению региональной стабильности. В связи с этим я по-прежнему призываю к более широкому сотрудничеству между Ираком и его соседями по вопросам, представляющим общий интерес, включая торговлю, энергетику, обеспечение безопасности границ и оказание помощи беженцам. Со своей стороны Организация Объединенных Наций твердо привержена оказанию поддержки усилиям, направленным на налаживание конструктивного регионального диалога во всех ключевых областях. Помимо этого, важной задачей по-прежнему является нормализация международного статуса Ирака. После завершения подготовки моего доклада Совету Безопасности в соответствии с резолюцией 1859 (2008) Организация Объединенных Наций продолжает сотрудничество с членами Совета и правительством Ирака для поиска путей продвижения вперед. Достижение прогресса по оставшимся мандатам главы VII Устава, в том числе и тем, которые связаны с Кувейтом, могло бы стать импульсом к нормализации Ирака.

77. Террористические нападения, происходившие в Ираке с 19 августа, объектами которых стали правительственные и другие учреждения, повлекли за собой многочисленные человеческие жертвы. Эти нападения являются преднамеренными попытками подорвать безопасность и стабильность иракского государства. После каждого серьезного нападения, включая и самые последние, которые имели место в Багдаде 8 декабря и 25 января, я выражал свое осуждение и подчеркивал, что не существует причин, которые могли бы оправдать эти бесчеловечные акты, жертвами которых является в основном гражданское население. Как отмечается в моем предыдущем докладе, в ответ на просьбу правительства Ирака я направил в Багдад группу Организации Объединенных Наций высокого уровня для проведения консультаций по вопросам безопасности и суверенитета Ирака, возникшим в связи с этими нападениями. 16 ноября в заявлении своего Председателя Совет Безопасности приветствовал эту поездку и одобрил мои усилия в этом направлении, включая возможность содействия оказанию технической помощи через Исполнительный директорат Контртеррористического комитета Организации Объединенных Наций.

78. Деятельность Организации Объединенных Наций в Ираке по-прежнему осуществляется в крайне сложных условиях, однако она твердо привержена выполнению своего мандата в соответствии с резолюцией 1883 (2009). И я намерен и далее уделять самое первоочередное внимание вопросам охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций. В связи с этим я выражаю признательность ряду государств-членов, которые по-прежнему оказывают присутствию Организации Объединенных Наций в Ираке свою материально-техническую поддержку и поддержку в плане безопасности. В настоящее время МООНСИ активно рассматривает вопрос о том, какие меры необходимо будет принять в будущем для укрепления ее оперативного потенциала,

что, по всей вероятности, потребует дополнительной финансовой поддержки со стороны государств-членов.

79. Я хотел бы выразить всему национальному и международному персоналу МООНСИ, а также персоналу учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций свою благодарность за их твердую приверженность выполнению своего долга и самоотверженную работу в сложных условиях по оказанию помощи в восстановлении Ирака. Я хотел бы также выразить признательность моему Специальному советнику по Международному договору с Ираком Ибрахиму Гамбари, который назначен на новую должность моего Совместного специального представителя по смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Его приверженность делу оказания поддержки правительству Ирака и международному сообществу посредством Международного договора помогла создать основу для сотрудничества, направленного на укрепление мира, эффективного государственного управления и экономического развития, как в Ираке, так и с его международными партнерами. Я также приветствую моего нового заместителя Специального представителя по политическим вопросам Ежи Скуратовича, который прибыл в Миссию 9 января для работы вместе с моим Специальным представителем, с тем чтобы Миссия могла продолжать свою исключительно важную деятельность по оказанию содействия политическому диалогу и национальному примирению.

---